

Regolamento generale

La Direzione del Camping Village Mediterraneo raccomanda ai propri Ospiti l'osservanza delle norme del presente Regolamento al fine di assicurare loro un soggiorno tranquillo e confortevole.

1. Ingresso: L'orario d'ingresso va dalle ore 7.30 alle ore 13.00 e dalle ore 15.00 alle ore 22.30. Al di fuori di questi orari è consentito l'ingresso a piedi degli Ospiti già registrati.

2. Registrazione: Per entrare e soggiornare in villaggio è obbligatoria la registrazione di ogni singola persona. All'arrivo l'Ospite è tenuto a:

- depositare un documento d'identità;
- attendere personalmente all'espletamento della procedura di check-in, controllando e, se opportuno, evidenziando tempestivamente discordanze o errori;
- sottoscrivere la scheda check-in, riscontrando la ricevuta del Regolamento, del Piano di Emergenza e dell'informativa sulla Privacy.

3. Camping-Pass: A ogni singolo Ospite vengono consegnati un braccialetto e un camping-pass individuale da esibire all'ingresso o consegnare ogni qualvolta il personale ne faccia richiesta. Verrà inoltre consegnato un camping-pass auto da esporre a destra del parabrezza. I braccialetti, che consentono l'accesso e l'uscita a piedi del villaggio, nonché l'accesso alle piscine de Le Terrazze, devono essere indossati dal momento dell'arrivo e per tutta la durata del soggiorno.

Tutti i camping-pass, incluso il camping-pass auto e i braccialetti, dovranno essere restituiti alla partenza.

4. Minori: Tutti i minori dovranno essere accompagnati da un genitore o familiare maggiorenne che dovrà soggiornare per tutto il periodo e che sarà garante a tutti gli effetti nei confronti della Direzione. Non sono ammessi gruppi composti da soli minori.

5. Animali: Non sono ammessi animali, ad eccezione dei cani guida.

6. Piazzola: Per ogni piazzola può essere installata una sola roulotte o, alternativamente, un camper o una tenda oltre ad una sola auto. Il pernottamento in auto non è ammesso. L'equipaggio massimo è di 6 persone.

Le caravan, camper e le tende dovranno essere sistemati secondo le indicazioni della Direzione. Non sono consentite coperture oltre alla veranda o al tendalino in dotazione. Non è consentito tendere cavi agli alberi o alle piante.

7. Parcheggio: Gli Ospiti dovranno attenersi rigorosamente alle disposizioni della Direzione per quanto riguarda l'assegnazione del posto auto e il parcheggio. Solo i mezzi provvisti del pass-auto possono circolare all'interno del villaggio.

L'auto extra è ammessa nelle piazzole prenotabili, qualora possa essere parcheggiata all'interno delle stesse, ed è soggetta alle condizioni di pagamento indicate nel listino prezzi. Non è ammessa invece presso le unità abitative.

8. Pagamenti: Il saldo del soggiorno deve essere effettuato presso l'ufficio cassa situato dietro la reception all'ingresso del villaggio, con carta di credito (Visa, Mastercard, Maestro card), bancomat o contanti, preferibilmente 24 ore prima della partenza, negli orari d'apertura dello stesso e previa presentazione di tutti i camping-pass.

9. Partenze: Il conteggio dei giorni di permanenza viene effettuato in base al numero delle notti: le partenze dovranno avvenire entro le ore 11.00 per le piazzole e rigorosamente entro le ore 10.00 per le unità abitative.

Entro questi orari la piazzola o l'unità abitativa devono essere liberate. Superati questi orari verrà conteggiata una giornata supplementare.

10. Ritardi: È ammesso l'arrivo in ritardo fino alle ore 13.00 del giorno successivo a quello di arrivo previsto. Passato tale termine la Direzione si riserva di disporre liberamente della piazzola o dell'unità prenotata.

11. Arrivo posticipato/Partenza anticipata: All'Ospite che posticiperà l'arrivo o anticiperà la partenza verranno conteggiati tutti i giorni della prenotazione (tariffa della piazzola/dell'unità abitativa e delle persone).

12. Silenzio: È richiesto il rispetto del più assoluto silenzio dalle ore 23.00 alle ore 7.00 e dalle ore 13.00 alle ore 15.00. In tali orari non sono ammessi:

- l'entrata, l'uscita, la circolazione dei veicoli a motore;
- l'uso di impianti ed attrezzature sportive e di svago;
- l'uso di radio, televisione e apparecchi elettronici ad alto volume;
- l'uso di rollerblade, skateboard o monopattini.

L'uso dei condizionatori è consentito qualora non rechi disturbo ai vicini. La Direzione si riserva la facoltà di vietare l'uso degli apparecchi.

Regolamento generale

La Direzione del Camping Village Mediterraneo raccomanda ai propri Ospiti l'osservanza delle norme del presente Regolamento al fine di assicurare loro un soggiorno tranquillo e confortevole.

13. Visite: Le visite sono consentite dalle 7.30 alle 22.00. I visitatori sono tenuti a consegnare un documento di identificazione all'entrata. Qualora la permanenza in villaggio superi le 2 ore verrà applicata ad ogni persona la tariffa giornaliera prevista dal listino prezzi. Ai visitatori non è consentito l'ingresso in auto.

14. Posta: Gli Ospiti possono ritirare la propria corrispondenza presso la reception. Dopo sette giorni dal ricevimento la posta verrà rispedita al mittente e i giornali verranno eliminati.

15. Piano di Emergenza: L'Ospite si impegna a rendere edotti i membri del suo gruppo ed eventuali visitatori sul contenuto del Piano di Emergenza e ad adottare ogni misura necessaria in relazione alle diverse esigenze di ciascuno di essi.

L'Ospite con disabilità (motorie, sensoriali, cognitive) si impegna altresì ad adottare le misure necessarie per attuare il Piano di Emergenza vigente, sollevando la Direzione da responsabilità per danni derivati dall'incapacità di provvedervi in modo autonomo.

16. Sicurezza: La Direzione, pur garantendo la custodia permanente del villaggio declina ogni responsabilità per eventuali sottrazioni di denaro ed oggetti personali. La Direzione inoltre si esime da ogni responsabilità per gli eventuali danni causati dal maltempo o dalla caduta delle pigne.

17. Spiaggia: La spiaggia è sorvegliata dal personale di salvataggio negli orari previsti dalle disposizioni della Capitaneria di Porto. La Clientela è tenuta ad osservare l'ordinanza della Capitaneria di Porto sulla disciplina delle attività balneari esposta in spiaggia. La clientela è inoltre tenuta a osservare il "regolamento della spiaggia" e le istruzioni impartite dal personale di salvataggio.

L'uso del windsurf e delle imbarcazioni in genere è ammesso esclusivamente nelle zone indicate dall'apposita segnaletica.

I lettini della spiaggia costituiscono una dotazione delle unità abitative. Altri lettini sono a disposizione degli Ospiti del villaggio previa prenotazione presso l'Ufficio Informazioni. L'uso dei lettini è consentito dalle ore 7.30 alle ore 19.30.

18. Grill: L'uso del "grill" è consentito solo secondo modalità e in condizioni atmosferiche tali da non costituire pericolo o disturbo. È vietato l'uso di fiamme libere.

19. Esclusione: La Direzione si riserva il diritto di allontanare coloro che, a suo insindacabile giudizio, turbano la quiete della comunità o non rispettino le norme del presente regolamento.

20. Norme integrative: Le "condizioni di prenotazione" e il "regolamento delle piscine" costituiscono parte integrante del presente regolamento.

21. Disposizioni della Direzione: Per quanto non espressamente previsto nel presente regolamento la Clientela è tenuta a osservare le disposizioni della Direzione.

22. Modifiche al regolamento: La Direzione si riserva la facoltà di modificare questo regolamento in qualsiasi momento ne ravvedesse la necessità.

23. Accettazione del regolamento: L'entrata in villaggio comporta la piena accettazione del presente regolamento e delle norme da esso richiamate.



Mediterraneo

CAMPING VILLAGE

★★★★★

General rules

The Management of the Camping Village Mediterraneo requires you to follow the below mentioned rules in order to provide you with a quiet, comfortable holiday.

1. Access: Entrance to the campsite is only possible from 7.30 am to 1.00 pm and from 3.00 pm to 10.30 pm. At any other time only registered Guests can enter on foot.

2. Registration: Each person is required to check-in to enter and stay on the village. On arrival Guests are asked to:

- leave an identity document;
- be personally present during registration and point out any mistakes immediately;
- sign the information leaflet regarding the Privacy Law and the acceptance of the General Rules and the Emergency Plan.

3. Camping Pass: Each Guest is given a bracelet and a personal camping-pass, to be shown or handed over to the staff on entering the village and elsewhere on demand. A carpass will also be given to be stuck to the right hand side of the car windscreen.

At your arrival, our staff will provide you the bracelets which allow you to get in and out of the village by foot, as well to access the swimming pools at Le Terrazze and have to be worn at any time during the stay. All passes must be returned, including the one for the car and all bracelets, when checking-out.

4. Minors: Minors are to be accompanied by a parent or an adult family member who must be present during the entire stay and who will be responsible for them to the Management in every way and at all times. Groups of only minors are not accepted.

5. Animals: Pets are not allowed, except guide dogs.

6. Pitches: Only one caravan or, alternatively, one camper van or tent in addition to one car can be placed on the pitch. Sleeping in a car is not permitted. The maximum crew on a pitch is 6 people.

Caravans, campervans or tents must be placed according to Management's instructions.

All types of covers on caravans or campers, except for verandas or awnings, are not allowed. Ropes or ties cannot be secured to trees or plants.

7. Parking place: Guests must strictly observe the instructions given by the Management with regard to the allocation of parking place. Non registered cars cannot enter the village.

An extra car is allowed on bookable pitches as long as it can be parked within the assigned allotment. It is not allowed by the housing units.

The daily tariff for the extra car/motorcycle will be charged as expressly indicated in our price list.

8. Payment: The balance may be settled on the departure date or a day preceding it exclusively at the cash desk, behind the reception, at the entrance of the village, by credit card (Visa, Mastercard, Maestro card), debit card or in cash during opening hours, upon presentation of all camping passes.

9. Departure: The balance payment is calculated on the number of nights. Departures must take place for pitches before 11.00 am and for housing units before 10.00 am. The pitch or accommodation unit must be vacated by this time. After this time, an additional day will be charged.

10. Delays: Late arrivals are allowed up to 1.00 pm of the day after the expected arrival. Any further delay entitles the site's Management to reallocate the previously booked pitches or units.

11. Late arrival/Early departure: For late arrivals or early departures the full amount for the booked period will be charged (rate of the pitch/housing unit and persons).

12. Silence: Observance of silence is required between 11.00 pm and 7.00 am and from 1.00 pm to 3.00 pm.

During these times it is not permitted:

- to use sports equipment and entertainment facilities;
- to use noisy radios and televisions;
- to use roller blades, skateboards or scooters.

The use of air conditioning is possible only if it doesn't cause any trouble to neighbours. The Management can forbid, if needed, the use of the devices.

13. Visits: Visits are allowed from 7.30 am to 10.00 pm. Visitors are required to leave an identification document at the reception. Should they stay on the site longer than 2 hours a daily tariff will be applied to each person according to our price list. Visitors cannot enter by car.

General rules

The Management of the Camping Village Mediterraneo requires you to follow the below mentioned rules in order to provide you with a quiet, comfortable holiday.

14. Incoming mail: Guests can collect the incoming mail at the reception. Collection is possible within seven days, after that term uncollected mail will be returned to sender and newspapers will be thrown away.

15. Emergency Plan: Guests undertake to draw the attention of the members of their group and all possible visitors to make themselves familiar with details of the Emergency Plan in force, and take the necessary measures according to the different needs of each of them. Guests with motor, sensory or cognitive disabilities undertake to take the necessary measures to implement the Emergency Plan in force, as the Management does not assume any liabilities for damages arising from inability to do so on their own.

16. Security: The site's Management, although guaranteeing permanent control all day long, declines all responsibility for any theft of money or personal possessions and cannot be considered responsible for any damage caused by bad weather or falling pine-cones.

17. Beach: The beach is supervised by lifeguards during the hours laid down by the Port Authorities. Guests are required to follow the Port Authority orders regulating beach activities, on display on the lifeguard watchtower. Guests are also required to follow the Beach Regulations and the lifeguard's instructions.

The use of windsurf boards and boats in general is allowed exclusively in the specific areas indicated by special signs.

Sunloungers are provided for Guests staying in our housing units. Additional sunbeds are available for the Guests of the village, upon reservation at the Information Office. The use of sunbeds is allowed from 7.30 am to 7.30 pm.

18. Barbecues: The use of barbecues is allowed when no trouble is caused to other Guests and only in good weather conditions. Open flames are absolutely prohibited.

19. Expulsion: The Management with its irrevocable decision can expel anyone who disturbs the common quiet life or does not follow the conditions of these rules.

20. Other norms: The "Booking Conditions" and the "Regulations for the Use of the Swimming Pool" are an additional part of these rules.

21. Management's directives: Guests are asked to follow Management's directives for anything not expressly mentioned in these rules.

22. Changes to the regulations: The Management reserves the right to modify these rules if necessary.

23. Acceptance of regulations: Entrance to the village implies full acceptance of these rules and the norms to which they refer.



Mediterraneo

CAMPING VILLAGE

1. Eintritt: Die Anknft- und Anmeldezeit ist von 7.30 bis 13.00 Uhr und von 15.00 bis 22.30 Uhr. Außerhalb dieser Zeiten ist der Zutritt nur für schon angemeldete Gäste und nur zu Fuß erlaubt.

2. Anmeldung: Um im Village zu wohnen oder es zu betreten ist die Anmeldung einer jeden einzelnen Person Pflicht. Bei der Anknft muss der Gast:

- Einen Personalausweis oder einen Reisepass hinterlegen;
- Die Anmeldung auf Ihre Richtigkeit kontrollieren und jegliche Fehler oder Abweichungen sofort melden;
- Das Anmeldeformular unterschreiben, betreffend des Datenschutzes und den Erhalt der Hausordnung und des Notfallplans mit Unterschrift bestätigen.

3. Campingpass: Jeder einzelne unserer Gäste erhält ein Armband und einen persönlichen Campingpass, welcher beim Eingang sowie auch auf Verlangen des Personals vorzuzeigen und auszuhändigen ist.

Außerdem wird auch ein Campingpass für das Auto ausgegeben, welcher auf der rechten Seite der Windschutzscheibe anzubringen ist. Die Armbänder, die den Ein- und Ausgang zu Fuß in und aus dem Village sowie den Zugang zu den Schwimmbädern von Le Terrazze ermöglichen, sollen ab dem Zeitpunkt der Anknft und für die gesamte Dauer des Aufenthalts getragen werden. Die Campingpässe, einschließlich der des Autos und die Armbänder, müssen bei der Abfahrt zurückerstattet werden.

4: Minderjährige: Alle Minderjährigen sind nur in Begleitung eines Elternteils oder eines volljährigen Familienmitglieds zugelassen, das während des gesamten Aufenthaltes anwesend sein muss und gegenüber der Direktion die volle Verantwortung übernimmt.

Es sind keine Gruppen bestehend aus nur Minderjährigen erlaubt.

5. Haustiere: Haustiere sind nicht zugelassen, ausgenommen sind Blindenhunde.

6. Stellplätze: Pro Stellplatz darf zusätzlich zu einem Auto entweder ein Wohnwagen, ein Wohnmobil oder ein Zelt aufgestellt werden. Die Übernachtung im Auto ist nicht zugelassen. Es sind maximal 6 Personen am Stellplatz erlaubt. Alle Gäste haben sich in Bezug auf die Zuweisung der Stellplätze an die Anordnungen der Direktion zu halten. Es sind keine zusätzlichen Abdeckungen erlaubt, außer den Vorzelten und Vordächern der Wohnwagen und Wohnmobile. Es ist verboten, Kabel bzw. Leinen zwischen Bäume oder Sträucher zu hängen.

7. Parkplatz: Alle Gäste werden gebeten sich in Bezug auf die Zuweisung der Parkplätze strengstens an die Anweisung der Direktion zu halten. Mit Autos ohne Campingpass ist es nicht erlaubt, den Village zu befahren.

Das extra Auto ist nur dann zugelassen, wenn der Gast einen buchbaren Stellplatz gemietet hat und beides innerhalb des Stellplatzes parkt. Für das extra Auto wird der tägliche Tarif laut unserer Preisliste berechnet. Bei den Wohneinheiten sind diese nicht erlaubt.

Allgemeine Hausordnung

Die Direktion des Camping Village Mediterraneo bittet ihre Gäste, die folgenden Regeln der Hausordnung strengstens einzuhalten, um Ihnen einen angenehmen und ruhigen Aufenthalt zuzusichern.

8. Bezahlung: Die Endabrechnung muss am Abreisetag oder am Vortag mit Kreditkarte (Visa, Mastercard, Maestro card) EC-Karte oder mit Bargeld an der Kasse, welche sich in der Nähe der Rezeption beim Eingang des Village befindet, während der üblichen Öffnungszeiten begleichen werden.

Alle Campingpässe, einschließlich der des Autos, müssen mitgebracht werden.

9. Abfahrt: Die Aufenthaltsdauer wird nach Anzahl der Übernachtungen berechnet.

Die Abfahrt hat vor 11.00 Uhr für die Stellplätze und vor 10.00 Uhr für die Wohneinheiten zu erfolgen, wobei auch der Stellplatz oder die Wohneinheit vor 11.00 Uhr bzw. 10.00 Uhr geräumt werden muss.

Der Stellplatz bzw. die Wohneinheit soll zu dieser Uhrzeit verlassen werden. Werden diese Uhrzeiten überschritten, wird ein zusätzlicher Tag berechnet.

10. Verspätung: Im Falle einer verspäteten Anknft werden der Stellplatz oder die Wohneinheit nur bis 13.00 Uhr des darauffolgenden Tages freigehalten. Ab dann nimmt sich die Direktion das Recht, frei über den Stellplatz oder die Wohneinheit zu verfügen.

11. Verspätete Anknft/Vorzeitige Abreise: Bei verspäteter Anknft oder vorzeitiger Abreise wird die nicht verbrachte und vorbestellte Zeit voll berechnet (Preis des Stellplatzes/ der Wohneinheit und Personentarif).

12. Ruhezeit: Absolute Ruhezeit ist von 23.00 bis 7.00 Uhr und von 13.00 bis 15.00 Uhr. Während der Ruhezeit sind folgende Tätigkeiten untersagt:

- Einfahrt, Ausfahrt und Verkehren auf dem Village mit Motorfahrzeugen;
- Die Benützung von Anlagen und Gegenständen, welche für sportliche Aktivitäten sowie zur Unterhaltung dienen;

Allgemeine Hausordnung

Die Direktion des Camping Village Mediterraneo bittet ihre Gäste, die folgenden Regeln der Hausordnung strengstens einzuhalten, um Ihnen einen angenehmen und ruhigen Aufenthalt zuzusichern.

- Der störende Gebrauch von Radios und Fernsehgeräten;
- Die Benützung von Rollerblades, Skateboards oder Rollern.

Die Benützung von Klimaanlage ist nur erlaubt, sofern es die Nachbarn nicht stört. Die Direktion behält sich das Recht vor, falls nötig, den Gebrauch der Geräte zu verbieten.

13. Besuche: Besuche von außenstehenden Personen sind von 7.30 Uhr bis 22:00 Uhr gestattet. Die Besucher haben bei der Ankunft einen Personalausweis zu hinterlegen. Sollte der Aufenthalt länger als 2 Stunden dauern, wird pro Person der Tarif laut unserer Preisliste berechnet. Die Besucher dürfen nicht mit dem Auto in den Village fahren.

14. Post: Alle Gäste können ihre Post an der Rezeption abholen. Sieben Tage nach Empfang wird die nicht abgeholte Post an den Absender zurückgeschickt und die Zeitungen werden vernichtet.

15. Notfallplan: Der Gast verpflichtet sich, die mitanreisenden Personen und alle eventuellen Besucher auf den Inhalt des Notfallplans aufmerksam zu machen und entsprechende Schritte in Bezug auf die unterschiedlichen Bedürfnisse jedes einzelnen von ihnen zu nehmen. Der Gast mit Behinderung (motorische, sensorische oder geistige Einschränkungen) verpflichtet sich außerdem die erforderlichen Maßnahmen zu ergreifen um den geltenden Notfallplan umzusetzen, und enthebt die Direktion von der Haftbarkeit für Schäden, die durch seine Unfähigkeit entstanden sind, eigenständig den Notfallplan einzuhalten.

16. Sicherheit: Die Direktion übernimmt trotz permanenter Beaufsichtigung des Village keine Haftung für abhanden gekommene bzw. gestohlene persönliche Gegenstände oder Zahlungsmittel. Die Direktion lehnt jegliche Verantwortung für Schäden ab, die durch Unwetter oder das Herabfallen von Pinienzapfen verursacht werden.

17. Strand: Der Strand ist von den Bademeistern zu den vom Hafenamt angegebenen Zeiten bewacht. Die Gäste sind verpflichtet, sich an die Anordnungen vom Hafenamt und alle Seeregeln zu halten, welche am Strand ausgehängt sind. Die Gäste sind außerdem verpflichtet, die "Strandordnung" und sich an jene Anweisungen zu halten, welche ihnen von den Bademeistern mitgeteilt werden.

Windsurfen und die Benützung anderer Wasserfahrzeuge ist nur in den durch Hinweisschilder angegebenen Zonen erlaubt.

Die Liegen am Strand gehören zur Ausstattung der Wohneinheiten. Weitere Liegen stehen den Gästen des Feriendorfes nur nach Vorreservierung beim Informationsbüro zur Verfügung. Die Benutzung von Liegen ist nur von 7.30 bis 19.30 Uhr erlaubt.

18. Grill: Das Benützen von "Grills" ist nur dann zugelassen, wenn sie sachgemäß benützt werden, sowie nur unter Wetterbedingungen zum Einsatz kommen, die eine Gefährdung oder Belästigung anderer ausschließen. Offenes Feuer ist nicht erlaubt.

19. Ausschluss: Die Direktion behält sich das Recht vor, jene vom Village zu verweisen, welche laut dem unanfechtbaren Urteil der Direktion, die Gemeinschaft stören, oder sich nicht an die vorliegende Hausordnung halten.

20. Zusätzliche Regeln: Die "Buchungsbedingungen" und die "Hausordnung der Schwimmbäder" sind ein wesentlicher Bestandteil der vorliegenden Hausordnung.

21. Anordnung der Direktion: Für alle nicht in dieser Hausordnung angeführten Regeln, haben sich die Gäste an die Anordnungen der Direktion zu halten.

22. Änderungen der Hausordnung: Die Direktion behält sich das Recht vor, die Hausordnung, sofern nötig, jederzeit zu ändern.

23. Akzeptanz der Hausordnung: Bei Betreten des Village ist jeder Gast verpflichtet, die vorliegende Hausordnung in allen Punkten zu akzeptieren.



Mediterraneo

CAMPING VILLAGE
